

Sonderhoff & Einsel News Update

Intellectual Property – June 2016
Gewerblicher Rechtsschutz – Juni 2016

All articles are available in English and German, as indicated in the table of contents below.

Use inventions of foods: revised Examination Guidelines allow patenting of food/drink inventions ... 1	
<i>Anwendungserfindungen von Nahrungsmitteln: revidierte Prüfungsrichtlinien machen den Weg frei für Patentierung</i>	4
Japan's accession to the Patent Law Treaty: Related revision of the Japanese Patent Law	7
<i>Japans Beitritt zum Patentrechtsvertrag: Entsprechende Revision des Patentgesetzes</i>	10
Revision of Patent Law regarding the employees' invention system	13
<i>Revision des Arbeitnehmererfindungssystems in Japan</i>	14

Use inventions of foods: revised Examination Guidelines allow patenting of food/drink inventions

According to the Examination Guidelines in place before the revision, it used to be considered that the discovery of a new attribute of publicly-known foods provides no new application which is distinguishable from publicly-known foods. Therefore, an invention of foods specifying a use application in a claim is not acknowledged as a use invention. Thus, even if a new attribute of publicly-known foods is discovered, the food cannot be protected by a patent.

Meanwhile, due to recent increasing health consciousness and desire for health enhancement, the health food market has expanded and R&D relating to functionality of foods has been promoted. In the above context, the user's needs for patent protection have increased.

Additionally, there are countries where a use invention of foods is patentable.

Due to the above, the Examination Guidelines regarding a use invention of foods were inspected and revised so as to protect and utilize an invention of foods in related technical fields.

A. Details of revised Examination Guidelines regarding a use invention of foods

The novelty of a use invention of foods is determined first, and subsequently the requirements such as inventive step and description requirements are examined in a manner similar to other fields.

(1) When a claim of an invention of foods specifies a product by use application, it is recognized that the limitation of use application specifies the invention according to the claim. Cases in which an invention of a product with an expression specifying the product by use application such as "for use in ..." (the limitation of use application) in a claim should be interpreted as a use invention:

A use invention is defined as the invention based on

- a) discovering an unknown attribute of a product and
- b) finding out that the product is suitable for a novel use application because of such an attribute.

(2) When limitation of use application refers to animals or plants, since such limitation of use merely indicates the utility of the animals or plants, the animals or plants are interpreted as animals or plants per se without limitation of use application.

(3) As a test for verification of an effect of a use invention of foods, it is sufficient that, as in other technical fields, the person skilled in the art can understand from the description in the specification and common technical knowledge that the foods can be used in the application.

B. Example 1

Claim 1: A food composition for use in preventing a hangover containing an ingredient A as an active ingredient.

The cited invention: A food composition containing ingredient A.

Even if the above food compositions have no difference except the limitation of use application such as "for use in preventing a hangover", the examiner acknowledges the claimed invention including the limitation of use application provided that both of the following conditions (a) and (b) are satisfied. Accordingly, the above inventions are recognized as different inventions = a novel invention.

- a) "The use in preventing a hangover" is derived from discovery of an unknown attribute that promotes alcohol metabolism by an ingredient A.
- b) The use application which is derived from the attribute is different from conventionally known applications of "food composition containing an ingredient A" and is novel.

C. Example 2

Claim 1: *A food composition* for preventing periodontal disease comprising ingredient A as an active ingredient.

Claim 2: *Grapefruit juice* for preventing periodontal disease comprising ingredient A as an active ingredient.

Claim 3: *Grapefruit* for preventing periodontal disease comprising ingredient A as an active ingredient.

Examples: The examples describe that ingredient A was isolated from grapefruits and that an antibacterial effect was confirmed.

Citation: The Citation describes that ingredient A was isolated from grapefruits as an ingredient for lowering LDL cholesterol in the blood and that LDL cholesterol was lowered by taking a supplement containing ingredient A or juice containing ingredient A produced by squeezing grapefruits.

The inventions according to Claims 1 and 2 differ from the cited invention in the presence of the limitation of use application such as "for preventing periodontal disease" and thus have novelty. If the citation does not suggest the feature wherein the ingredient A has an effect of preventing periodontal disease, inventive step is also acknowledged.

Meanwhile, in the invention according to Claim 3, the limitation of use application such as preventing periodontal disease merely indicates the utility of plants, i.e. grapefruits. Therefore, it is recognized that the invention according to Claim 3 is a grapefruit without limitation of use application. Since the citation describes a grapefruit containing ingredient A, the invention according to Claim 3 has no novelty.

Please contact us any time for more detailed information about patentability of food inventions.

Anwendungserfindungen von Nahrungsmitteln: revidierte Prüfungsrichtlinien machen den Weg frei für Patentierung

Gemäß den bisherigen Prüfungsrichtlinien war zu urteilen, dass die Entdeckung einer neuen Eigenschaft eines allgemein bekannten Nahrungsmittels normalerweise keine von dem allgemein bekannten Nahrungsmittel unterscheidbare Anwendung darstellt. Erfindungen von Nahrungsmitteln, die eine spezifische Anwendung beanspruchen, wurden daher nicht als Anwendungserfindungen anerkannt. Bekannte Nahrungsmittel konnten deswegen auch durch die Entdeckung einer neuen Eigenschaft mittels eines Patents nicht geschützt werden.

Mit dem neuerdings steigenden Interesse an der Gesundheit und deren Förderung hat sich auch der Markt für Gesundheitskost vergrößert und F&E hinsichtlich der Funktionalität von Nahrungsmitteln wird gefördert. Dementsprechend erhöht sich der Bedarf eines Patentschutzes für Nahrungsmittel, welcher in einigen Ländern bereits gewährt wird.

Vor diesem Hintergrund wurden die Prüfungsrichtlinien bezüglich Anwendungserfindungen von Nahrungsmitteln überarbeitet und bezüglich des Schutzes und der Nutzung der Erfindung auf dem technischen Gebiet der Nahrungsmittel revidiert.

A. Inhalt der revidierten Prüfungsrichtlinien für Anwendungserfindungen von Nahrungsmitteln

Zunächst wird die Neuheit der Anwendungserfindung eines Nahrungsmittels geprüft und danach werden die erfinderische Tätigkeit u. dgl. auf die gleiche Weise wie für andere Erfindungen geprüft.

(1) Patentansprüche einer Erfindung bezüglich eines Nahrungsmittels, die eine Beschränkung auf eine spezifische Anwendung aufweisen, werden so verstanden, dass die Beschränkung der Spezifizierung der beanspruchten Erfindung dient.

Eine Produkterfindung mit dem Ausdruck "[Nahrungsmittel] zur [Anwendung] ..." im Anspruch, der das Produkt durch seine Anwendung spezifiziert (Anwendungsbeschränkung), ist als Anwendungserfindung zu verstehen, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

Die Erfindung basiert auf

- a) einer Entdeckung einer unbekanntes Eigenschaft eines Produktes und auf
- b) dem Erkennen, dass das Produkt mit dieser Eigenschaft für eine neue Anwendung geeignet ist.

(2) Eine Anwendungsbeschränkung von Tieren und Pflanzen hingegen stellt lediglich deren Nützlichkeit dar, so dass Tiere und Pflanzen als Tiere und Pflanzen an sich ohne eine solche Anwendungsbeschränkung betrachtet werden. Sie können also nicht als Anwendungserfindung geschützt werden.

(3) Bezüglich Versuchsergebnissen zum Nachweis der Wirkung einer Anwendungserfindung eines Nahrungsmittels ist es ebenso wie bei anderen technischen Gebieten ausreichend, wenn der Fachmann (allein) basierend auf der Beschreibung und dem technischen Allgemeinwissen verstehen kann, dass die Erfindung für die beanspruchte Verwendung nutzbar ist.

B. Beispiel 1

Anspruch 1: Nahrungsmittelzusammensetzung zur Vorbeugung gegen einen Kater, die Stoff A als Wirkstoff enthält.

Entgegengehaltene Erfindung:

Nahrungsmittelzusammensetzung enthaltend Stoff A.

Selbst wenn sich die beiden obigen Nahrungsmittelzusammensetzungen lediglich durch die Anwendungsbeschränkung "zur Vorbeugung gegen einen Kater" unterscheiden, ist die beanspruchte Erfindung einschließlich der Anwendungsbeschränkung "zur Vorbeugung gegen einen Kater" bei Erfüllung der folgenden Bedingungen (a) und (b) vom Prüfer anzuerkennen. Das heißt, die beiden Erfindungen werden als unterschiedlich angesehen, so dass die beanspruchte Erfindung Neuheit aufweist.

- a) Die Anwendung "zur Vorbeugung gegen einen Kater" ist aus einer unbekanntem Eigenschaft des Stoffs A abgeleitet, nämlich z. B. der Förderung des Alkoholstoffwechsels.
- b) Die aus dieser Eigenschaft abgeleitete Anwendung unterscheidet sich von den bisher bekannten Anwendungen der "Nahrungsmittelzusammensetzung enthaltend Stoff A".

C. Beispiel 2

Anspruch 1: *Nahrungsmittelzusammensetzung zur Vorbeugung gegen Parodontitis, die Stoff A als Wirkstoff enthält.*

Anspruch 2: *Grapefruitsaft zur Vorbeugung gegen Parodontitis, der den Stoff A als Wirkstoff enthält.*

Anspruch 3: *Grapefruit zur Vorbeugung gegen Parodontitis, die den Stoff A als Wirkstoff enthält.*

Ausführungsbeispiel:

Der Stoff A wird aus der Grapefruit isoliert und dessen antibakterielle Wirkung wird festgestellt.

Entgegenhaltung:

Aus der Grapefruit wird der Stoff A, der das LDL-Cholesterin im Blut senkt, isoliert und das LDL-Cholesterin wird durch die Aufnahme eines den Stoff A enthaltenden Nahrungsergänzungsmittels oder eines den Stoff A enthaltenden Safts der gepressten Grapefruit gesenkt.

Die Erfindungen gemäß den Ansprüchen 1 und 2 unterscheiden sich von der Entgegenhaltung durch die Anwendungsbeschränkung auf die Vorbeugung gegen Parodontitis, so dass die Erfindung Neuheit aufweist. Sollte in der Entgegenhaltung keine Anwendung zur Vorbeugung von Parodontitis bezüglich des Stoffs A angedeutet sein, wird auch das Beruhen auf einer erfindnerischen Tätigkeit anerkannt.

In der Erfindung gemäß Anspruch 3 stellt die Anwendungsbeschränkung zur Vorbeugung von Parodontitis lediglich die Nützlichkeit der Grapefruit als Pflanze dar. Daher wird die Erfindung gemäß Anspruch 3 als Grapefruit (Pflanze) ohne Anwendungsbeschränkung betrachtet. In der Entgegenhaltung ist die den Stoff A enthaltende Grapefruit offenbart. Die Erfindung gemäß Anspruch 3 weist daher keine Neuheit auf.

Falls Sie weitere Informationen zu diesem Thema wünschen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Japan's accession to the Patent Law Treaty: Related revision of the Japanese Patent Law

Upon joining the Patent Law Treaty (PLT), Japanese Patent Law was partially revised in 2015 with the aim of integrating and streamlining formal procedures so as to improve user-friendliness and mitigate the applicants' burden. This treaty will come into force for Japan on June 11, 2016.

Specifically, the partial revision of the Patent Law allows expansion of the opportunity to request an extension of the term for procedure and also eases the requirements for obtaining a filing date. The revised Patent Law came into force on April 1, 2016.

In accordance with the revised Patent Law, the Examination Guidelines as well as the Examination Handbook for Patent and Utility Model have been revised.

The most important amendments are outlined below:

- (1) Clarification of the requirements for obtaining a filing date and supplement of procedures;
- (2) Patent application filed by reference to an earlier patent application;
- (3) Supplement of a missing part of a specification or drawings;
- (4) Extension of time limits; and
- (5) Handling of a translation of a foreign language application.

Please refer to the [News Update](#) dated March 2, 2016 for information on (4) "Extension of time limits".

(1) Clarification of the requirements for obtaining a filing date and supplement of procedures (Art. 38^{bis} of the Patent Law)

The filing date of a patent application shall be the date on which a patent request is submitted except for the following cases:

- a) The indication that a patent is sought is not clear;
- b) The name of the applicant is not stated, or the statement thereof is not clear enough to identify the applicant; or
- c) A specification is not attached.

When coming under any of the above cases (a) to (c), the Japan Patent Office shall notify the applicant accordingly. The applicant is allowed to submit a correction in writing within a time limit prescribed in the regulations (2 months). When a correction in writing is submitted, the

submission date shall be acknowledged to be the filing date. When receiving a notification of the above effect from the Japan Patent Office but not submitting a correction in writing, the application shall be dismissed.

(2) Patent application filed by reference to an earlier application

Without attaching a specification to a patent request, a filing date shall be obtained under certain conditions.

The matters that should be stated in a patent request are as follows:

- A statement that the present application is a patent application filed by reference to the applicant's earlier application (including an application filed in a foreign country) (hereinafter referred to as "Reference Application") and
- The application number of the earlier application, the filing date thereof and a country (organization) in which the earlier application was filed.

A specification, necessary drawings and a certified copy of the earlier application should be submitted within 4 months from the filing date. If the previous application is written in a foreign language, a Japanese translation should be submitted. In addition, a payment of JPY 14,000 is required in addition to the filing fee.

In principle, the filing date of the Reference Application shall be the date on which a patent request is submitted. However, if the scope of the description in the specification and drawings submitted after the filing of the application is not within the scope of the original disclosure of the specification, etc. attached to the earlier application, the filing date shall be the date on which the specification and drawings are submitted. Therefore, it should be noted that when adding an example, etc., the filing date shall become the later date on which the specification and drawings are submitted.

Also, please note that the above patent application shall not apply to foreign language applications, divisional applications and converted applications. Additionally, please note that even when the specification, etc. of the earlier application is written in a foreign language, making an amendment by filing a Correction of Mistranslation is not allowed.

(3) Supplement of a missing part of a specification or drawings

If a specification or drawings attached to a patent request is/are partially missing, the Japan Patent Office shall notify the applicant accordingly and the applicant shall be permitted to supplement the missing part.

A missing part can be submitted within 2 months from the date of notification (or from the date on which the Japan Patent Office received the application if the missing part is filed on the

applicants initiative before receiving a notification). The submitted specification and drawings are acknowledged as documents attached to the patent request.

In principle, when missing parts are submitted, the submission date shall be acknowledged to be the filing date of the application. However, if the application claims a priority and the missing part is completely encompassed in the priority application (in principle, submission of a copy thereof is required), the filing date shall be the date on which a patent request of the application is submitted.

(4) Extension of time limits

Please refer to our [News Update](#) dated March 2, 2016 for this topic.

(5) Handling of a translation of a foreign language application

The time limit for submitting a translation of the foreign language application before the revision, previously 14 months, has been extended by 2 months to be 16 months from the filing date (or priority date).

When a translation of the foreign language application is not submitted within the time limits, the Japan Patent Office shall notify the applicant accordingly and the applicant is allowed to submit a translation within 2 months from the notification.

Foreign language applications, previously only accepted in English, are now accepted in any foreign language.

Japans Beitritt zum Patentrechtsvertrag: Entsprechende Revision des Patentgesetzes

Für den Beitritt Japans zum internationalen Patentrechtsvertrag („Patent Law Treaty“; PLT) wurde das japanische Patentgesetz 2015 teilweise revidiert, mit dem Ziel, die Anmelderfreundlichkeit zu verbessern und die Anmelder durch Vereinheitlichung und Vereinfachung des Verfahrens zu entlasten. Das Patentrechtsabkommen tritt für Japan am 11. Juni 2016 in Kraft.

Konkret wurden gemäß der Teilrevision des Patentgesetzes die Möglichkeiten zur Fristverlängerung im Anmeldeverfahren erweitert und die Bedingungen für die Zuerkennung des Anmeldedatums erleichtert. Dieses revidierte Patentgesetz trat am 1. April 2016 in Kraft. In Übereinstimmung mit dem Inkrafttreten des revidierten Patentgesetzes wurden auch die Prüfungsrichtlinien und das Handbuch für die Prüfung von Patenten und Gebrauchsmustern überarbeitet.

Im Folgenden erläutern wir die wichtigsten Punkte:

- (1) Klarstellung der Erfordernisse für die Zuerkennung des Anmeldedatums und Nachreichung erforderlicher Unterlagen für das Anmeldeverfahren
- (2) Patentanmeldung mittels Verweis auf eine ältere Patentanmeldung
- (3) Nachreichung eines fehlenden Teils der Beschreibung oder der Zeichnungen
- (4) Fristverlängerungen*
- (5) Handhabung der Übersetzung von fremdsprachigen Patentanmeldungen

*Siehe unser [News Update](#) vom 2. März 2016

(1) Klarstellung der Erfordernisse für die Zuerkennung des Anmeldedatums und Nachreichung erforderlicher Unterlagen für das Anmeldeverfahren (neuer Par. 38^{bis} PatG)

Das Datum der Einreichung des Antrags auf Erteilung eines Patents gilt als Datum der Patentanmeldung, abgesehen von folgenden Fällen:

- a) Es ist nicht klar angegeben, dass es sich um ein Patentbegehren handelt.
- b) Der Name der Anmelderin ist nicht angegeben oder der Name der Anmelderin ist nicht so klargestellt, dass die Identität der Anmelderin festgestellt werden kann.
- c) Es ist keine Beschreibung beigefügt.

Wenn mindestens einer der obigen Fälle (i) bis (iii) zutrifft, erlässt das Patentamt eine Aufforderung zur Vervollständigung. Die Anmelderin ist zur Vervollständigung innerhalb einer

festgelegten Frist (zwei Monate) berechtigt. Sobald die Unterlagen für die Vervollständigung eingereicht sind, wird dieses Datum das Anmeldedatum. Wird trotz der Mitteilung eine erforderliche Vervollständigung nicht fristgerecht durchgeführt, wird diese Anmeldung zurückgewiesen.

(2) Patentanmeldung mittels Verweis auf eine ältere Patentanmeldung

Selbst wenn dem Antrag keine Beschreibung beigelegt ist, kann das Anmeldedatum neuerdings mittels Verweis unter den folgenden Bedingungen zuerkannt werden.

Der Antrag muss dabei folgende Inhalte umfassen:

- Die Angabe, dass es sich um eine Patentanmeldung mittels Verweis auf eine von der gleichen Anmelderin eingereichte, ältere Patentanmeldung handelt (einschließlich Anmeldungen im Ausland), nachstehend "Patentanmeldung mittels Verweis auf eine ältere Anmeldung" genannt, sowie
- Anmeldeungsnummer, Anmeldedatum, Land (Organ) der älteren Patentanmeldung.

Die Beschreibung, die erforderlichen Zeichnungen und eine beglaubigte Kopie der älteren Anmeldung müssen innerhalb von vier Monaten nach der Anmeldung nachgereicht werden. Falls die ältere Anmeldung in einer Fremdsprache abgefasst ist, ist die japanische Übersetzung innerhalb der obigen Frist nachzureichen. Hierbei ist eine Gebühr in Höhe von 14.000 JPY zusätzlich zu den Anmeldegebühren zu entrichten.

Das Anmeldedatum der Patentanmeldung mittels Verweis auf eine ältere Anmeldung entspricht im Normalfall dem Datum der Einreichung des Antrags. Sollte jedoch der Inhalt in der Beschreibung und den Zeichnungen, die nach der Anmeldung eingereicht werden, nicht im Umfang der Beschreibung u. dgl. der älteren Anmeldung liegen, entspricht das Anmeldedatum dem Datum der Einreichung der Beschreibung und der Zeichnungen. Es ist daher zu beachten, dass z. B. bei einer Ergänzung einer Ausführungsform das Anmeldedatum auf das Einreichungsdatum der nachgereichten ergänzten Beschreibung usw. verlegt wird.

Es ist ferner zu beachten, dass dieses Verfahren für Teilanmeldungen, Anmeldungsumwandlungen und fremdsprachige Patentanmeldungen nicht anwendbar ist. "Fremdsprachige Patentanmeldungen" sind Patentanmeldungen, bei denen der fremdsprachige Text die Anmeldeschrift bildet und insofern die japanische Übersetzung basierend auf dem fremdsprachigen Text zeitlebens berichtigt werden kann. Im Anmeldeverfahren mittels Verweis aber bildet die nachgereichte japanische Übersetzung die Anmeldeunterlagen und eine spätere Änderung im Wege einer Fehlerberichtigung ist unzulässig.

(3) Nachreichung eines fehlenden Teils der Beschreibung oder der Zeichnungen

Wenn die dem Antrag beigefügte Beschreibung unvollständig ist oder Zeichnungen fehlen, fordert das Patentamt die Anmelderin auf, den fehlenden Teil nachzureichen.

Die Nachreichung des fehlenden Teils ist innerhalb von zwei Monaten nach der Mitteilung zulässig (Anm.: die freiwillige Nachreichung vor der amtlichen Aufforderung ist innerhalb von zwei Monaten nach Einreichen der Anmeldungsunterlagen beim Patentamt zulässig). Die ergänzte Beschreibung und Zeichnungen werden als dem Antrag beigefügte Anlage betrachtet.

Wird ein fehlender Teil ergänzt, gilt grundsätzlich das Nachreichungsdatum als Anmeldedatum. Wenn jedoch für die Anmeldung, deren fehlender Teil ergänzt wird, eine Priorität in Anspruch genommen wurde und der fehlende Teil in der Prioritätsanmeldung (deren Kopie od. dgl. ist prinzipiell erforderlich) vollständig umfasst ist, entspricht das Anmeldedatum dem Datum der Einreichung des Antrags.

(4) Fristverlängerung

Siehe unser [News Update](#) vom 2. März 2016

(5) Behandlung der Übersetzung einer fremdsprachigen Patentanmeldung

Die Einreichungsfrist von Übersetzungen fremdsprachiger Patentanmeldungen wird von 14 Monate auf 16 Monate nach dem Anmeldedatum (oder Prioritätsdatum) verlängert.

Sollte die Übersetzung der fremdsprachigen Patentanmeldung innerhalb der Einreichungsfrist nicht eingereicht werden, wird vom Patentamt mitgeteilt, dass die Übersetzung innerhalb von zwei Monaten nach der Mitteilung nachgereicht werden kann.

Vor der Revision waren fremdsprachige Patentanmeldungen lediglich auf Englisch beschränkt, nun ist die Einreichung in jeder Sprache möglich.

Falls Sie zusätzliche Informationen zu den oben zusammengefassten Revisionen des Patentgesetzes benötigen, stehen wir Ihnen für weiterführende Erläuterungen gerne zur Verfügung.

Revision of Patent Law regarding the employees' invention system

The right to obtain a patent for an employees' invention originally belongs to the employee who is the inventor of the invention, and based on this precondition, the right to obtain a patent or a patent right is passed to the employer, or a non-exclusive license is granted to the employer when a patent is granted on the employee's invention.

However, there have been problems such that the ownership of the right becomes unstable in a case of a joint ownership of the right to obtain a patent for joint R & D or in a case of double transfer. Also, there have been increased requests to correspond to diverse needs regarding how to decide the conditions for the reasonable remuneration.

Taking the above situations into consideration, the Patent Law with respect to employees' invention was revised. The core of the revision is that when an invention is made by an employee, the employer may become originally the owner of the right to obtain a patent under prescribed conditions in a case of employees' invention. At the same time, the term "reasonable remuneration" was reviewed, and the Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry ("METI") has established draft guidelines determining the "reasonable benefit".

For more information about the revision of Japan's employees' invention system please refer to [this article](#) in our website's info center or contact us for further information.

Revision des Arbeitnehmererfindungssystems in Japan

Bei Arbeitnehmererfindungen gehört das Recht zum Erwerb eines Patents ursprünglich dem Arbeitnehmer, der die Erfindung getätigt hat. Unter dieser Voraussetzung geht das Recht zum Erwerb eines Patents oder das Schutzrecht auf den Arbeitgeber über, oder dem Arbeitgeber wird eine nicht ausschließende Lizenz zugesprochen, wenn eine Arbeitnehmererfindung patentiert wird.

Allerdings gab es in der Vergangenheit problematische Konstellationen, in welchen die Zugehörigkeit des Rechts unklar wurde, so z.B. in Fällen von gemeinsamen Rechten zum Erwerb eines Patents bei gemeinsamen F&E-Projekten oder im Fall einer doppelten Übertragung. Darüber hinaus hat es häufiger Forderungen gegeben, den diversen Bedürfnissen in Bezug auf die Bedingungen für eine angemessene Vergütung zu entsprechen.

Deshalb wurde nun das Patentgesetz in Bezug auf Arbeitnehmererfindungen revidiert. Wenn eine Erfindung durch einen Arbeitnehmer getätigt wird und es sich um eine Arbeitnehmererfindung handelt, kann der Arbeitgeber unter gewissen Bedingungen von Beginn an über das Recht zum Erwerb des Patents verfügen. Gleichzeitig wurde der Begriff "angemessene Vergütung" revidiert, und das japanische Ministerium für Wirtschaft, Handel und Industrie (METI) hat Richtlinien zur Festlegung eines "angemessenen Nutzens" erlassen.

Genauere Informationen zu der oben zusammengefassten Revision des Arbeitnehmererfindungssystems finden Sie in [diesem Artikel](#) in der Infothek unserer Website; für weiterführende Erläuterungen stehen wir gerne zur Verfügung.

About us

Über uns

Since 1910, Sonderhoff & Einsel has been among the first choices for International corporate clients seeking support in Japan regarding legal and intellectual property matters as well as tax and audit services. For more information, please visit www.se1910.com

Seit 1910 ist Sonderhoff & Einsel Partner der Deutschen Wirtschaft in Japan. Wir vertreten unsere Mandanten in Rechtsangelegenheiten, in Fragen des Gewerblichen Rechtsschutz und bei Steuer- und Wirtschaftsprüfungsthemen in Japan. Mehr Informationen finden Sie unter www.se1910.com

Legal Notice

This newsletter is published by Sonderhoff & Einsel Law and Patent Office. Please refer to our legal notice here: <http://se1910.com/legal-notice/>

Impressum

Dieser Newsletter wird herausgegeben von Sonderhoff & Einsel Law and Patent Office. Unser Impressum finden Sie hier: <http://se1910.com/de/legal-notice/>

Sonderhoff & Einsel Law and Patent Office

Shin-Marunouchi Center Bldg. 18/19F
1-6-2 Marunouchi, Chiyoda-ku
Tokyo 100-0005, Japan

tel +81-3-5220-6500
fax +81-3-5220-6556
email info@se1910.com